Informazioni del produttore

Schermi protettivi DEHNcare a prova di arco elettrico APS T AS ...



IT

www.dehn-international.com

Publication No. 2051 / **Update 01.24** Mat.-No. 3025832

© Copyright 2024 DEHN SE protected by ISO 16016

Questo documento contiene tutte le informazioni necessarie per l'utilizzo e la manutenzione della serie DEHNcare. Per un'adeguata protezione, è necessario leggere attentamente queste informazioni del produttore prima dell'utilizzo! In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi lesioni personali. Per la dichiarazione di conformità (PDF), inserire il numero dell'articolo come indicato sull'etichetta nel campo di ricerca sul sito www.dehn-international.com.

Note generali:

- Lo schermo protettivo non deve essere esposto alla luce solare più a lungo del necessario.
- Lo schermo protettivo non è adatto per la saldatura.
- Lo schermo protettivo non deve rimanere esposto a fiamme libere per molto tempo.
- La superficie può riscaldarsi con le radiazioni elettromagnetiche.
- Sostituire lo schermo protettivo se è venuto a contatto con sostanze chimiche, oli o grassi.
- Sostituire lo schermo protettivo se danneggiato da un'azione meccanica.
- Possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.
- Il luogo di lavoro deve essere sufficientemente illuminato.
- Considerare la percezione personale del colore nell'ambiente di lavoro.
- Non riutilizzare lo schermo protettivo se è stato esposto a un arco elettrico accidentale o se è soddisfatto uno o più dei criteri per cui se ne richiede la sostituzione, come indicato a pagina 8 nell capitolo “Manutenzione, riparazione e sostituzione”.
- Gli schermi protettivi sono realizzati in materiale di alta qualità e sono quindi progettati per un impiego a lungo termine (10 anni). Come materiale di base per la produzione degli schermi protettivi a prova di arco elettrico viene utilizzato il policarbonato. La loro durata dipende in modo decisivo dall'uso e dalla conservazione. Sostanzialmente, le materie plastiche invecchiano se esposte a radiazioni UV e sono sensibili agli oli e ai lubrificanti. Pertanto, prima di ogni utilizzo, lo schermo protettivo (visiera) **deve** essere controllato visivamente per rilevare l'eventuale presenza di danni esterni e, in caso di danni meccanici, come ad es. crepe o graffi, lo schermo protettivo non deve essere utilizzato. Si consiglia quindi di sostituire lo schermo protettivo se è soddisfatto anche uno solo dei criteri elencati a pagina 8. Per motivi di sicurezza, l'utente è tenuto a tenere traccia del tempo di utilizzo e a stabilire una data adeguata e sicura per la sua sostituzione. Questa è una raccomandazione generale sulla sicurezza.
- La libertà di movimento della testa e la visuale possono essere limitate per alcune persone.
- I materiali che possono venire a contatto con la pelle possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili.
- DEHNcare APS ... protegge dalle particelle ad alta velocità. Se indossato sopra i normali occhiali da vista, la trasmissione degli shock a chi lo indossa può rappresentare un pericolo.

Gli schermi protettivi APS T AS ... sono progettati tenendo conto dei requisiti per l'utilizzo conforme alle disposizioni di cui in
- NFPA 70E: 2015 (eccetto APS T AS CL2 SC/FS)
- Regolamento PSA (UE) 2016/425

e testati secondo le norme seguenti:

- ASTM F2178-17b (eccetto APS T AS CL2 SC/FS)
- EN 166: 2001, EN 170: 2002
- GS-ET-29: 2011-05

Le norme menzionate sono disponibili alla pagina ttps://eur-lex.europa.eu in lingua inglese.

Gli **schermi protettivi a prova di arco elettrico APS T AS ...** vengono utilizzati in combinazione con gli **elmetti di sicurezza per elettricisti della serie ESH U ...**. Gli **schermi protettivi APS T AS ...,** in combinazione con gli elmetti di sicurezza per elettricisti della serie ESH U ..., sono omologati per lavori su o nelle vicinanze di impianti sotto tensione.
Se usati secondo l'utilizzo previsto, la combinazione di elmetto protettivo e schermo protettivo offre un alto livello di protezione contro i pericoli di un arco elettrico. Sulla base di un'analisi dei rischi, devono essere rispettate anche ulteriori misure protettive, come ad es. indossare guanti, indumenti protettivi, ecc.!

Utilizzo:

La temperatura tipica di utilizzo deve essere compresa tra -10 °C e 45 °C.

Gli schermi protettivi **APS T AS CL2 SC e APS T AS CL2 FS** sono prodotti della classe di protezione da arco elettrico 2 e della classe di trasmissione della luce 0, secondo GS-ET-29. Questi schermi protettivi offrono la massima trasmissione della luce e soddisfano i requisiti per 'Migliore riconoscimento dei colori', secondo la norma EN 170. In normali condizioni di lavoro non dovrebbero essere necessarie luci aggiuntive. Verificare tuttavia la personale percezione del colore nel proprio ambiente di lavoro.

Gli schermi protettivi **APS T AS 14C SC e APS T AS 14C FS** sono prodotti della classe di protezione da arco elettrico 2 e della classe di trasmissione della luce 2, secondo GS-ET-29. Questi schermi protettivi superano nettamente i requisiti di protezione da arco elettrico della massima classe di protezione da arco elettrico GS-ET-29 e soddisfano anche i requisiti per 'Migliore riconoscimento dei colori', secondo la norma EN 170. Secondo la norma GS-ET-29, per i prodotti della classe di trasmissione della luce 2, può essere necessaria un'illuminazione supplementare, al fine di ottenere un'illuminazione minima di 30 lux dietro la visiera.

Gli schermi protettivi **APS T AS CL2 SC e APS T AS CL2 FS** sono prodotti della classe di protezione da arco elettrico 2 e della classe di trasmissione della luce 2, secondo la norma GS-ET-29. Questi schermi protettivi superano i requisiti di protezione da arco elettrico della massima classe di protezione da arco elettrico GS-ET-29 e soddisfano anche i requisiti per 'Migliore riconoscimento dei colori', secondo la norma EN 170. Secondo la norma GS-ET-29, per i prodotti della classe di trasmissione della luce 2, può essere necessaria un'illuminazione supplementare, al fine di ottenere un'illuminazione minima di 30 lux dietro la visiera.

NOTA: a causa delle diverse condizioni di lavoro, verificare la necessità di ulteriore illuminazione, se si indossa uno o più dei suddetti schermi protettivi.
L'illuminazione artificiale, in particolare la luce di tubi fluorescenti o luci a LED, con la tonalità degli schermi protettivi, potrebbe influire sulla capacità individuale di differenziare i colori l'uno dall'altro. Per assicurarsi di essere in grado di riconoscere i colori sufficientemente bene nelle condizioni di illuminazione locali, consigliamo di eseguire la seguente procedura, prima di iniziare il lavoro:

- prendere pezzi di cavo con codici colore che si trovano anche sul proprio luogo di lavoro;
- assicurarsi di essere in un ambiente sicuro, con un'illuminazione sufficiente (tipo e intensità);
- pulire lo schermo protettivo e ispezionarlo per verificare l'eventuale presenza di danni secondo quanto indicato da queste informazioni del produttore; (non esitare a sostituire lo schermo protettivo, se necessario);
- indossare lo schermo protettivo come indicato nelle informazioni del produttore;
- ordinare i cavi rapidamente.

Se si notano problemi nel riconoscimento del codice colore o se un controllo dei risultati di selezionamento evidenzia un errore, l'illuminazione è troppo scarsa. In questo caso, il lavoro potrebbe causare un incidente, ad es. un incidente con arco elettrico.

NOTA: lo schermo protettivo è concepito per proteggere gli occhi e il viso dai pericoli meccanici e termici di un arco elettrico. Tuttavia, esso non sostituisce occhiali, altri DPI per gli occhi e il viso, mascherine di protezione delle vie respiratorie o altri DPI necessari per un'adeguata protezione in un luogo di lavoro specifico, in conformità con una valutazione dei pericoli e tenendo conto delle normative applicabili in materia di salute e sicurezza sul lavoro. Prestare attenzione alla compatibilità dei DPI utilizzati.

Varianti:

Gli **schermi protettivi APS T AS ...** sono dotati di clip o nastro elastico (vedi tabella 1). Sono adatti all'uso con l'elmetto protettivo ESH U ...

Nota:
Per la protezione, lo schermo protettivo deve sempre essere abbassato. Lo schermo viene bloccato con le due apposite viti di fissaggio. Lo schermo protettivo può essere spostato solo con la vite di fissaggio allentata (figura 1, pagina 5 e figura 2, pagina 6).

	CLIP		NASTRO ELASTICO	
	Tipo	**Immagine prodotto**	**Tipo**	**Immagine prodotto**
Test box Classe 2	**APS T AS CL2 SC**		**APS T AS CL2 FS**	
Test box Classe 2 (ATPV 14 cal/cm²)	**APS T AS 14C SC**		**APS T AS 14C FS**	
Test box Classe 2 (ATPV 25 cal/cm²)	**APS T AS 25C SC**		**APS T AS 25C FS**	

Tabella 1 Varianti **schermi protettivi APS T AS ...**

Versione con CLIP

Lo **schermo protettivo APS T AS ... SC** viene portato dall'alto sull'**elmetto protettivo** e inserito sull'elmetto mediante le due clip nelle rientranze previste, fino allo scatto. Fare attenzione che l'elmetto sia ben fissato (vedi figura 1).

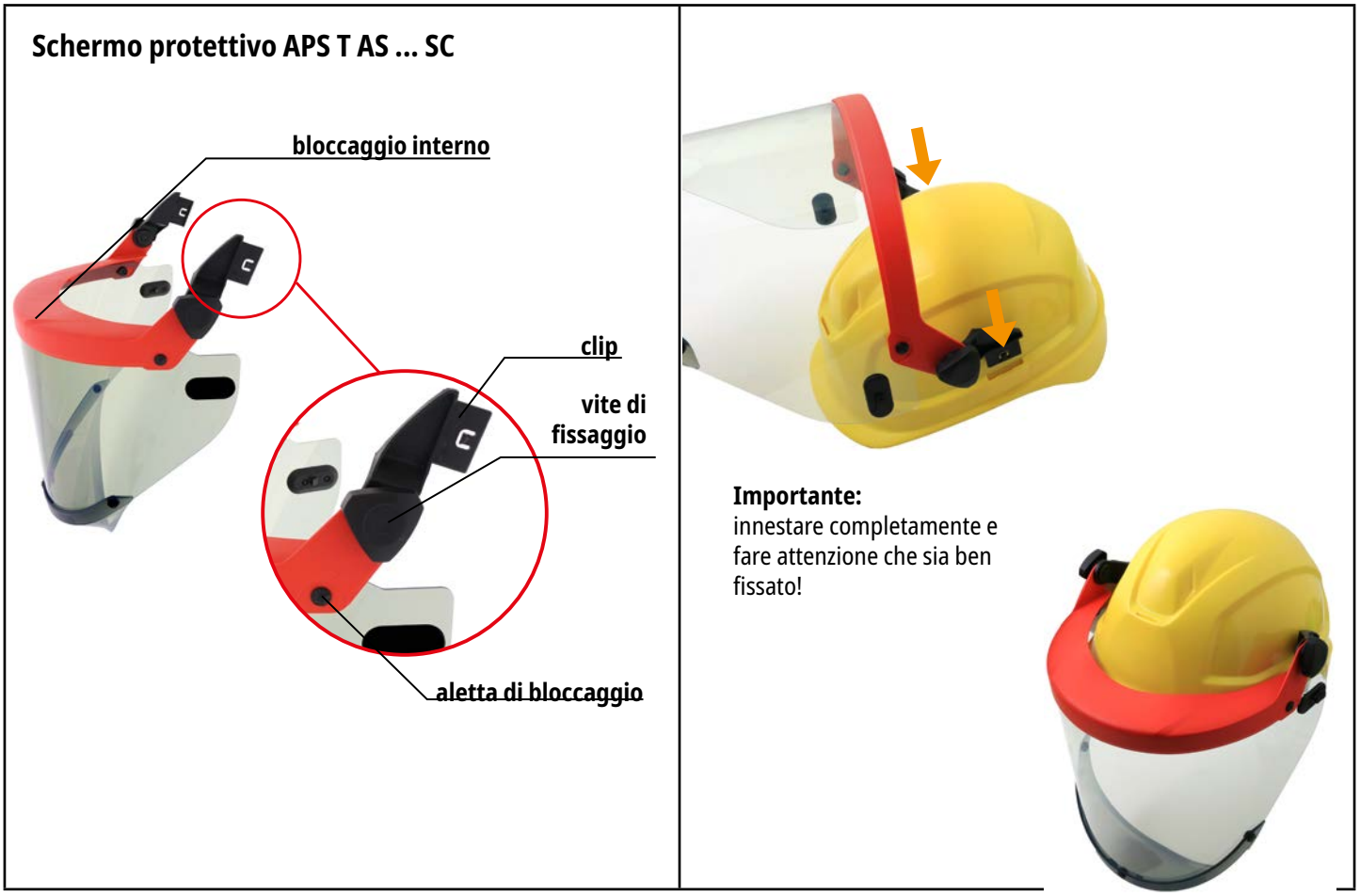


Figura 1 Versione con CLIP

Ricambio:

	Tipi	Descrizione
	**VH SC APS T AS**	Attacco visiera con clip per schermi protettivi APS T AS CL2 SC APS T AS 14C SC APS T AS 25C SC

Tabella 2 Ricambio

Versione con NASTRO ELASTICO

Lo **schermo protettivo APS ... FS** viene portato sull'**elmetto protettivo** dalla parte anteriore. La protezione del bordo dello schermo protettivo è adattata al bordo dell'elmetto protettivo. Allo stesso tempo, il nastro elastico (in gomma) è teso sopra il guscio dell'elmetto protettivo (vedi figura 2).

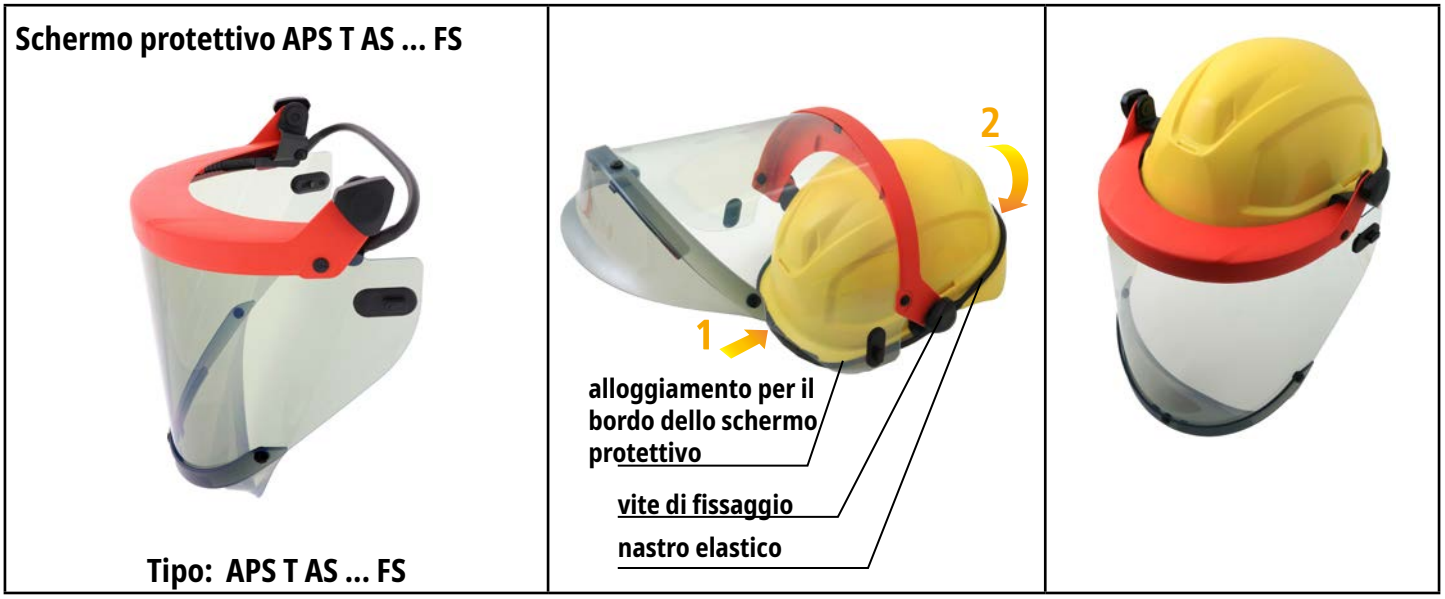


Figura 2 Versione con NASTRO ELASTICO

Ricambio:

	Tipi	Descrizione
	**VH FS APS T AS**	Attacco visiera con nastro elastico per schermi protettivi APS T AS CL2 FS APS T AS 14C FS APS T AS 25C FS

Tabella 3 Ricambio

Accessori per APS T AS ...:

	Tipi	Descrizione
	**ESH U 1000 S...**	Elmetto protettivo per elettricisti disponibile in più colori.
	**LED APS T AS**	Lampada schermo protettivo a LED
	**MFB APS**	Sacchetto in microfibra per pulire e conservare

Tabella 4 Accessori

Contrassegni:

I dati esatti delle singole classi sono reperibili nella tabella 5.

(ad es. 2C-1.7 DEHN 1 B 8-2-2 3 CE 1883 - stampigliatura sullo schermo protettivo).

	Test box Classe 2	Test box Classe 2 (ATPV 14 cal/cm²)	Test box Classe 2 (ATPV 25 cal/cm²)
Filtro protettivo ultravioletto	2	2	2
Migliore riconoscimento dei colori	C	C	C
Livello di protezione UV	1.2	1.7	1.7
Grado di trasmissione della luce a norma EN 170 (con un grado di trasmissione della luce al di sotto del 74,4% è necessaria un'ulteriore fonte di illuminazione)	VLT: 74.4% - 100%	VLT: 43.2% - 58.1%	VLT: 43.2% - 58.1%
Classe ottica	1	1	1
Urto con energia media a velocità d'impatto di 120 m/s	B	B	B
Resistenza all'arco elettrico in caso di cortocircuito	8	8	8
Test box Classe 2 a norma GS-ET-29	2	2	2
Classe di trasmissione della luce a norma GS-ET-29	0	2	2
Protezione contro spruzzi di liquidi	3	3	3
Marchio CE	CE	CE	CE
Numero del centro notificato (necessario per prodotti della CAT. III secondo l'allegato II del regolamento DPI (UE) 2016/425)	1883	1883	1883

Tabella 5 Contrassegni

Organismo di collaudo e certificazione:

ECS GmbH - European Certification Service
Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung
Laserschutz und Optische Messtechnik
Hüttfeldstraße 50
73430 Aalen, Germania

Data di produzione:

Sotto l'etichetta stampata si trova un adesivo con il numero dell'ordine di lavoro "1808-0356".

Le prime due cifre rappresentano l'anno di produzione (2018), le due successive indicano il mese di fabbricazione (agosto), seguito da un trattino e un numero di lotto a quattro cifre.

Pulizia:

Pulizia e cura prima del primo utilizzo e tra gli utilizzi successivi

- Gli schermi protettivi devono essere trattati con cura.
- Se lo schermo protettivo è sporco, pulirlo con un panno umido (acqua calda del rubinetto) privo di lanugine, prima e dopo l'uso. Se molto sporco, si può usare anche acqua saponata (dolce). Non sono consentiti solventi o composti organici reperibili sul mercato perché ammorbidiscono la superficie e possono degradare la tensione del materiale.
- Gli elmetti protettivi e gli schermi protettivi possono essere utilizzati solo se puliti e asciutti.
- DEHNcare APS ... Gli schermi protettivi sono dotati di un rivestimento anti-appannante premium permanente. Se si nota ancora dell'appannamento sulla visiera, ciò è dovuto allo sporco che è necessario rimuovere come descritto sopra.

Trasporto e conservazione:

- Il trasporto e la conservazione degli schermi protettivi devono essere effettuati in modo tale che non vengano compromesse le proprietà del prodotto.
- Gli schermi protettivi devono essere opportunamente trasportati nell'apposita custodia.
- Conservare l'attrezzatura in ambienti chiusi o nei veicoli in un contenitore adatto.
- Temperatura di conservazione: +5 °C - +30 °C
- Non esporre a luce solare o fonte di calore dirette.
- Evitare di esercitare pressione.

Protezione dalle radiazioni UV:

Varie materie plastiche sono sensibili alle radiazioni ultraviolette, pertanto l'attrezzatura non deve essere esposta alla luce diretta del sole più a lungo del necessario.

Manutenzione, riparazione e sostituzione:

Se lo schermo protettivo non rimane nella posizione ritratta, le viti di cerniera laterali devono essere nuovamente serrate.
Lo schermo protettivo (incluso il sottomento fissato) deve essere sostituito se

- è graffiato o danneggiato
- è stato esposto a un arco elettrico
- è stato esposto a sostanze chimiche, oli o lubrificanti*
- è stato danneggiato da azione meccanica*
- ha raggiunto la sua vita utile regolare (10 anni)
- è stato esposto a calore elevato o troppo a lungo alla luce solare*
- è stato esposto al fuoco per lunghi periodi di tempo*

***ATTENZIONE**:
I danni causati dalle cause precedentemente menzionate potrebbero non essere visibili all'utente.

SMALTIMENTO:

I prodotti qui descritti e il loro imballaggio devono essere smaltiti come rifiuti in plastica alla fine della loro vita utile.

Conservare queste informazioni del produttore relative agli schermi protettivi!

Surge Protection
Lightning Protection / Earthing
Safety Equipment
DEHN protects.

DEHN SE
Hans-Dehn-Str. 1
92318 Neumarkt
Germany

Tel. +49 9181 906-0
www.dehn-international.com

3025832